



**Книга  
беспредельной  
мудрости  
Вэй Дэханя**

Переводчик, составитель,  
автор стихов и рисунков  
**Бронислав Виноградский**



Москва  
2016



Современие



**Мудро о сложном** *стр. 6*

**Обучение рукоприкладством** *стр. 36*

**Житиё моё** *стр. 64*

**Сука-любовь** *стр. 96*

**Приговоры и заговоры** *стр. 130*

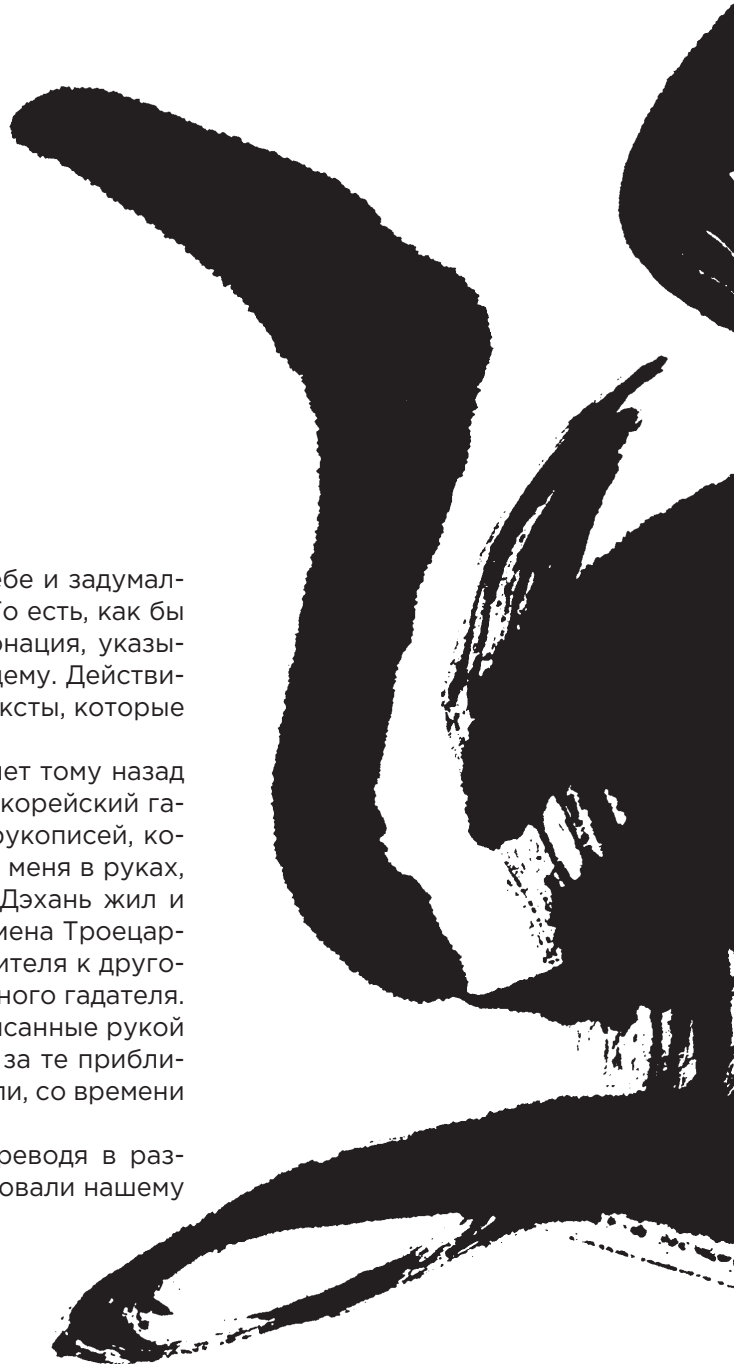


## Предыстория

«В каждой шутке есть доля шутки», — сказал я себе и задумался, была ли это шутка и какова доля шутки в шутке. То есть, как бы ты ни шутил, в действительности важна только интонация, указывающая на твоё доброе расположение к происходящему. Действительность такова, что пришло время обнародовать тексты, которые доселе хранились в тайне.

Книга с этими текстами попала ко мне более 30 лет тому назад в городе Хабаровске. Книгой этой пользовался один корейский гадалец, живший там. Удивительная судьба бывает у рукописей, которые, как известно, не горят. Список, который был у меня в руках, относится ко второй половине XIX века, а сам Вэй Дэхань жил и творил в первой половине III века нашей эры, во времена Троецарствия. Был он даосом и странствовал от одного правителя к другому, где иногда выполнял работу советника и придворного гадалца. Трудно сейчас сказать, где побывали эти тексты, написанные рукой мудреца, через какие времена и судьбы прошли они за те приблизительно семнадцать веков, что как один миг пролетели, со времени жизни бродячего даоса Вэй Дэханя.

Я очень долго разбирался с этими текстами, переводя в разное время разные части книги. Не все они соответствовали нашему





представлению о том, какой бывает древняя мудрость, и отнюдь не все части исходного текста выполнены в единой стилистике.

Древняя мудрость, оказалось, бывает очень разной...

Вот это разное я и собрал в этой книге «Беспредельной мудрости».

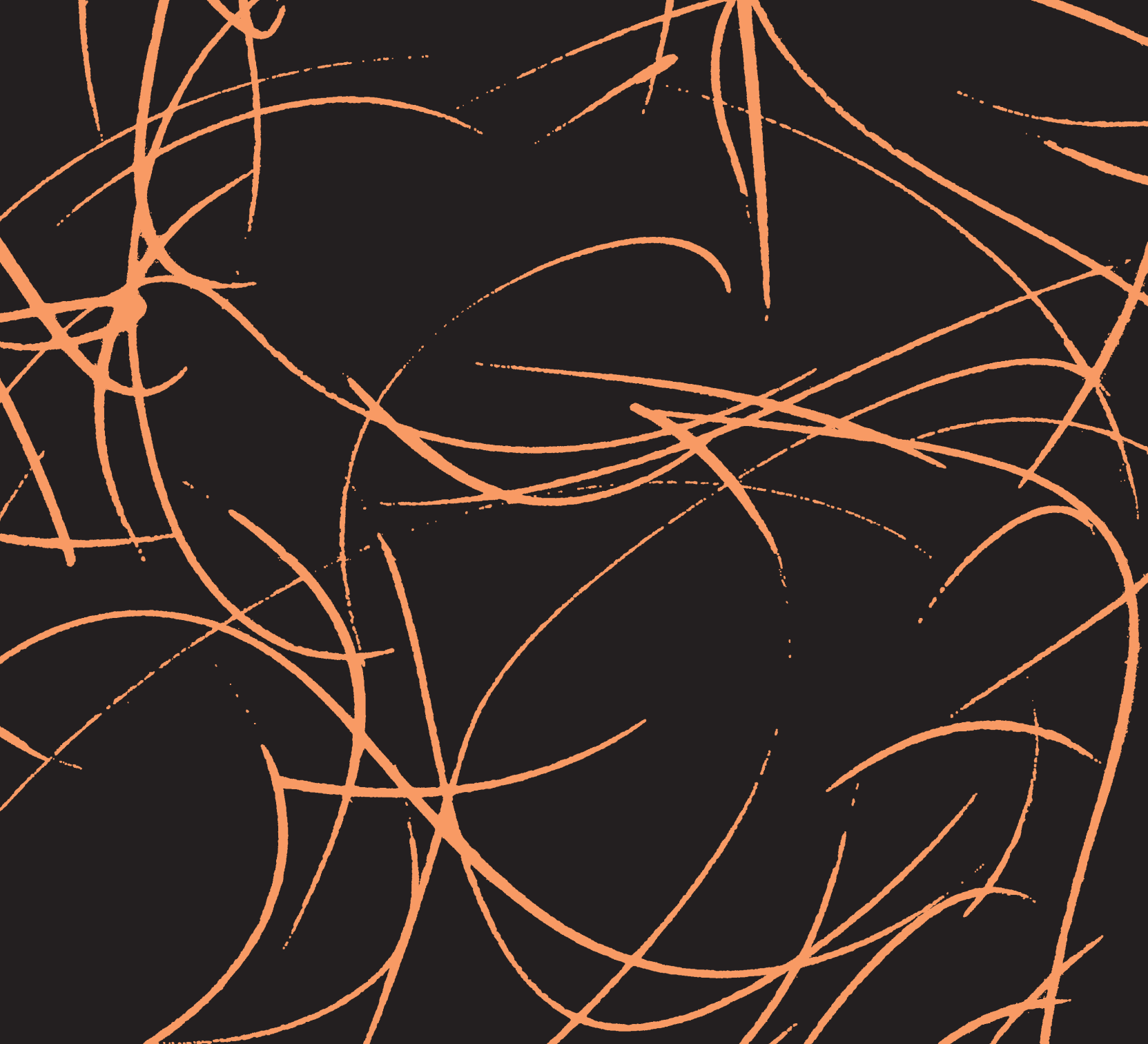
Когда дело дошло до предлагаемой читателю части, я был потрясён тем, что прочёл в собрании древних мудростей, так как доселе представлял себе, что мудрость должна изъясняться высоким слогом и в цензурных — хотя всё относительно — выражениях. Оказалось, однако, что здесь была записана та часть общения великого Учителя с учениками, которая предназначалась только для круга избранных.

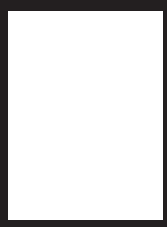
Потратив огромное количество времени на расшифровку тайны этих писем, я в конце концов настолько вошёл в ткань этого повествования, попав под очарование мелодики прекрасного языка, что выразил свои переживания в возвышенных стихотворных формах.

Несмотря и даже вопреки сложностям древнего языка, волей великого Неба, удалось точно передать в своих переводах тончайшие оттенки смысла каждого изречения, а собственные стихи и спонтанно выплывающиеся на бумагу рисунки и каллиграфические знаки дополнили сей источник беспредельной мудрости.

Но впрочем, судите сами. Мудрости в книге сохранены в первозданной чистоте смыслов (даже от редакторской правки удалось их утаить). Потому прошу читателей чувствительных и нервных не слишком вчитываться в содержание, а насладиться разглядыванием картинок. Ибо в каждой шутке есть доля шутки, и нет таких вещей, над которыми шутить не полагается.







**Мудро**

*Святкина*

*Великие вести времени  
крылья вселенского лебедя  
нам принесли на мгновение  
снова исчезли-растаяли  
став отражением в зеркале  
нашей искрящейся памяти  
холод остался на темени  
вести величия раннего  
мы с тобой разные-разные  
только любовь и забвение*

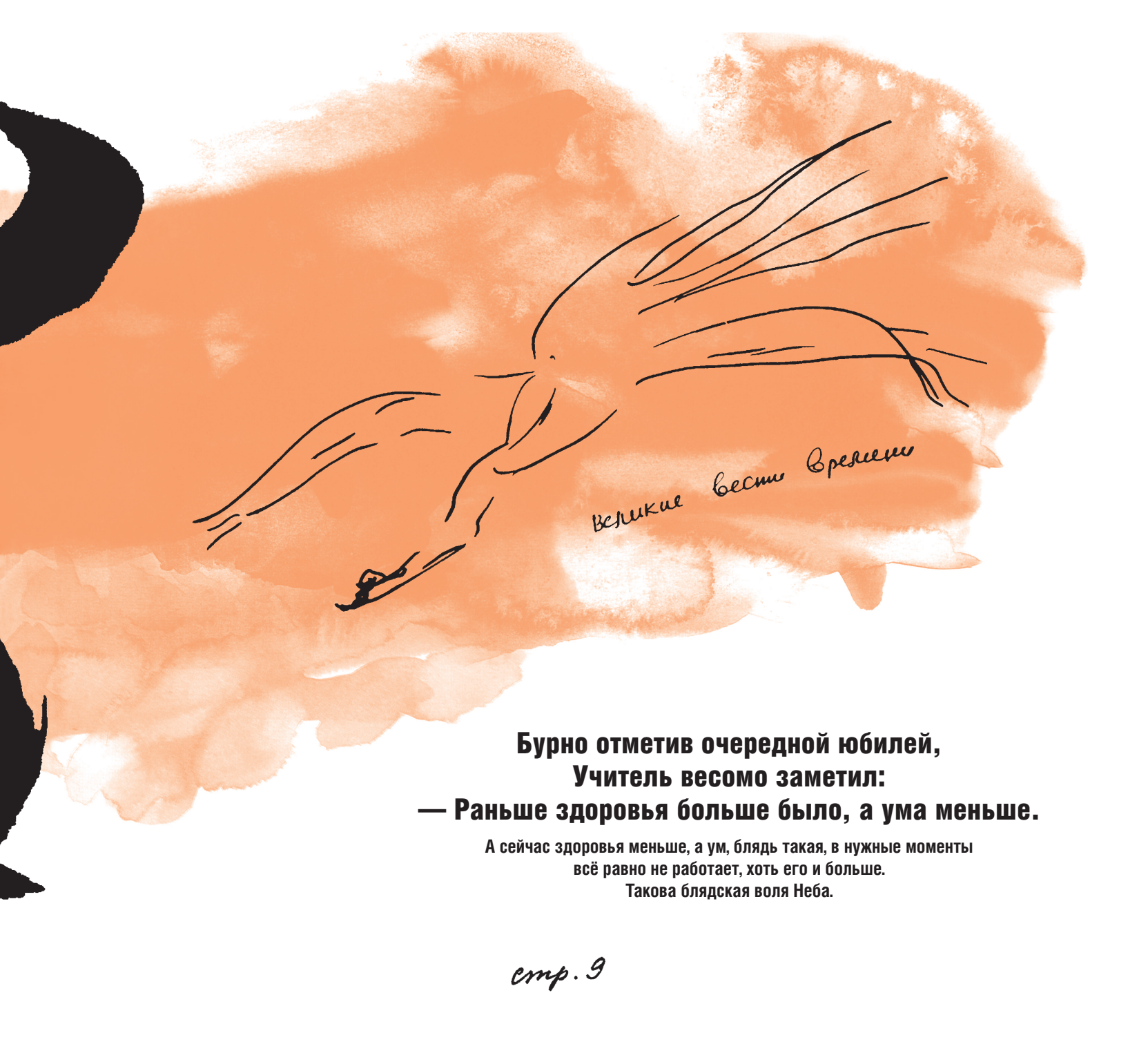
**Когда Учитель толковал  
тайные тексты про птицу и рыбу,**

он всегда сопровождал это показом настоящей  
жареной рыбы и варёной курицы, поедая их на глазах у голодных  
прожорливых учеников.

Всем становилась понятней суть тайного учения.

— Вот что значит с чувством и расстановкой, —  
объяснял свою позицию Учитель.






*Великие вести Времени*

**Бурно отметив очередной юбилей,  
Учитель весомо заметил:  
— Раньше здоровья больше было, а ума меньше.**

А сейчас здоровья меньше, а ум, блядь такая, в нужные моменты  
всё равно не работает, хоть его и больше.  
Такова блядская воля Неба.



Не на шутку рассердился  
этот маленький ангел  
превратившись в могучий вихрь  
шлёт послание в душу мира  
рассердился, похоже, сильно  
и, поднявшись сумбуром листьев  
превратился в подругу осень  
и по ветру швыряет листья  
только очень красивы эти  
прилетевшие сверху вести  
о причинах движений мира  
о звенящих движеньях жизни

ТАК  
рассердится  
маленький  
ангел

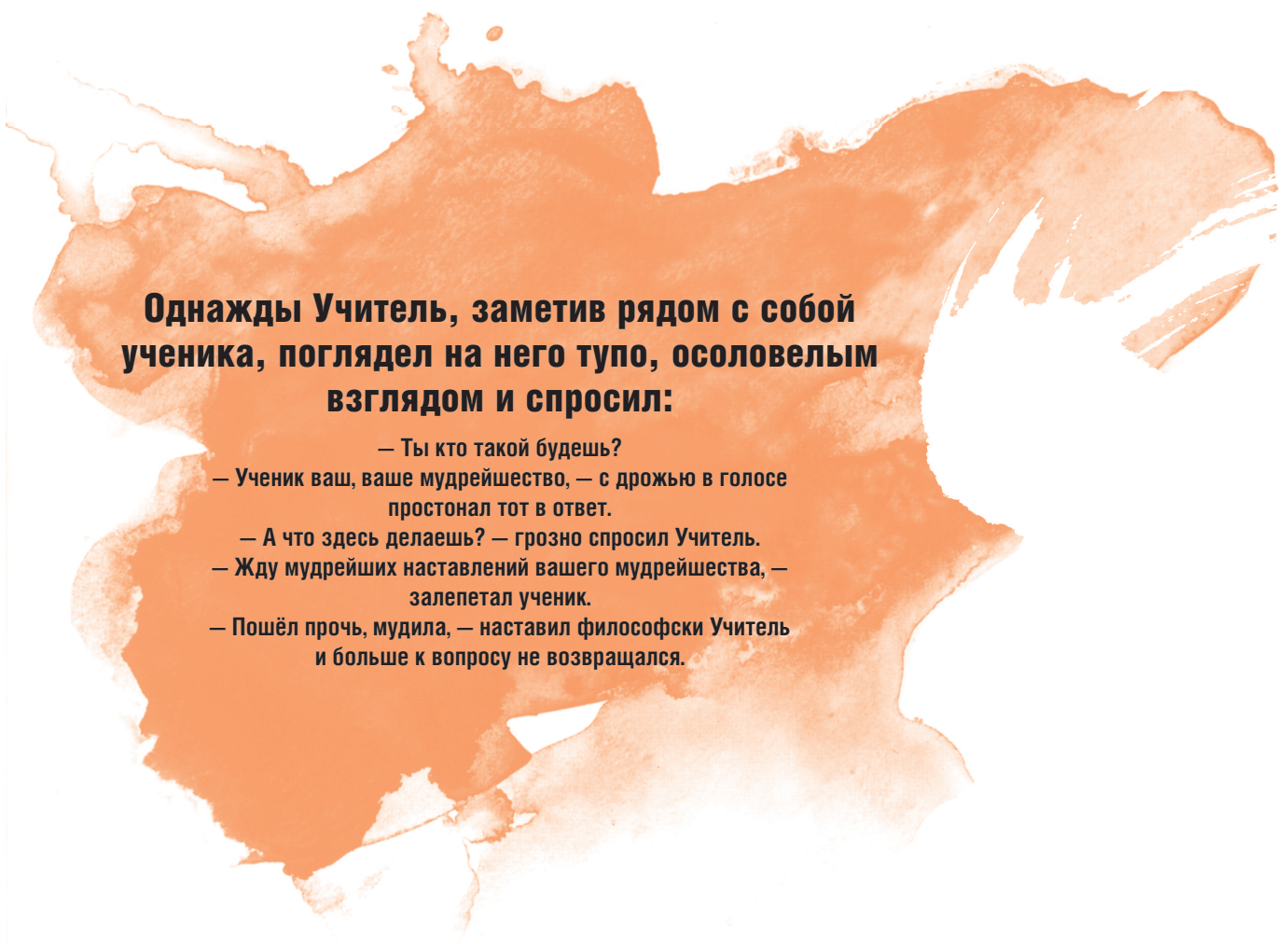
## Глядя на небо, Учитель

частенько,  
вздыхнув, говорил:  
— Что за хуйня?  
После чего  
улыбался просветлённо  
и сплёвывал.



*явно встревожен*

Он явно встревожен  
он был осторожен  
а стал насторожен  
и обескуражен  
какой-то пропажей  
какой-то находкой  
упругой походкой  
проходит, и видно  
что в этой упругости  
много тревоги  
оставим все грубости  
мы же не боги



**Однажды Учитель, заметив рядом с собой ученика, поглядел на него тупо, ословелым взглядом и спросил:**

- Ты кто такой будешь?
- Ученик ваш, ваше мудрейшество, — с дрожью в голосе простонал тот в ответ.
- А что здесь делаешь? — грозно спросил Учитель.
- Жду мудрейших наставлений вашего мудрейшества, — залепетал ученик.
- Пошёл прочь, мудила, — наставил философски Учитель и больше к вопросу не возвращался.

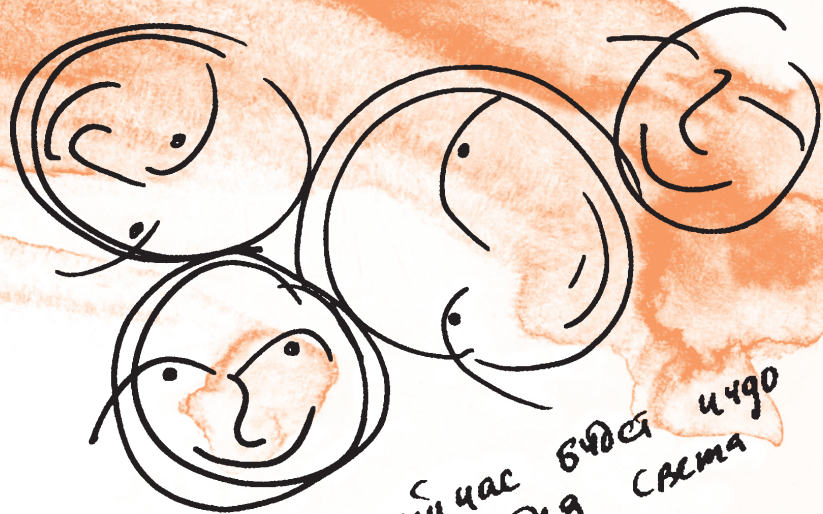
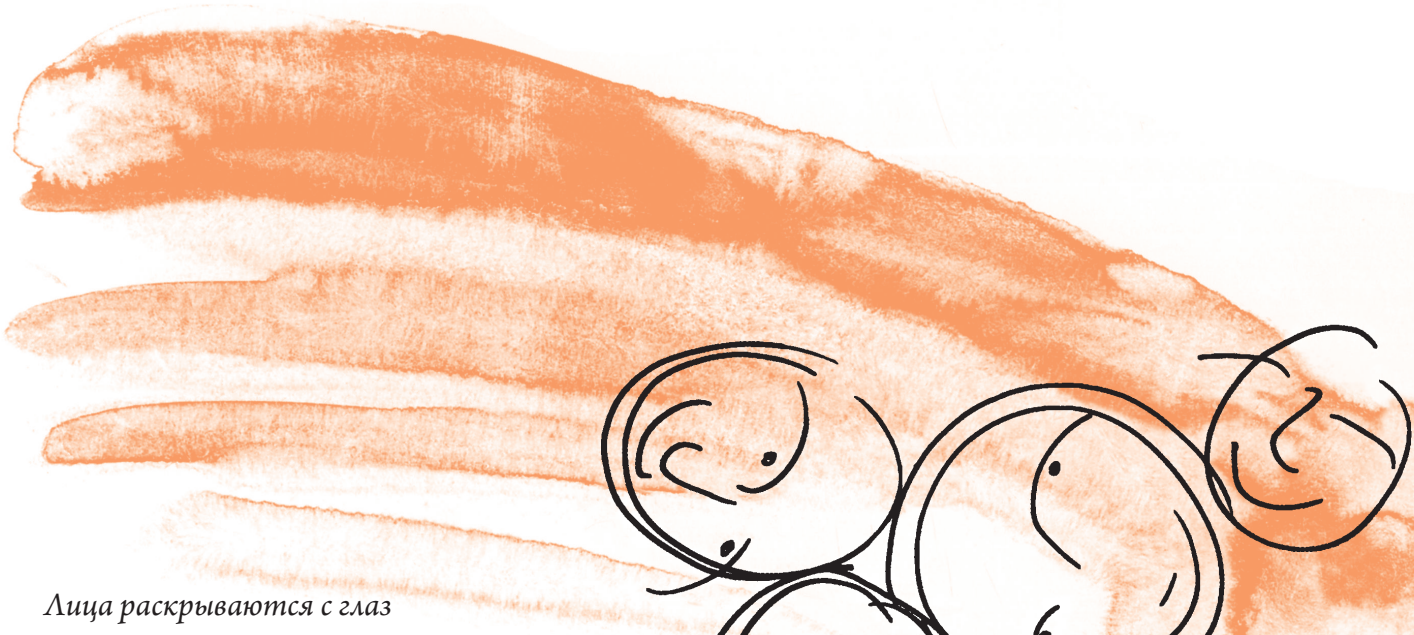


*Шумит веселье  
песни льются  
а жизнь проходит  
хоть смеются  
над прохождением дураки  
смеяться надо не над этим  
мы все здесь проживём на свете  
исчезнем в дымке голубой  
то ли уснём, то ли проснёмся  
опять в прошедшее вернёмся  
и посмеёмся над собой*



Гляжу на вас с неба  
где был и где не был  
не важно  
до снега  
продержимся, чтобы  
смириться, сугробом  
прибиться к заборам  
вернуться на небо  
где  
впрочем, я не был

Лица раскрываются с глаз  
и дух приходит светом в наши глаза  
осторожно касаюсь явленного мира  
не торопясь, пробую на вкус  
чужие лица  
понимаю, как время в глазах струится  
и лучами света, подобно спицам  
вращается колесо этой колесницы



вот сейчас будет  
открытие света и что